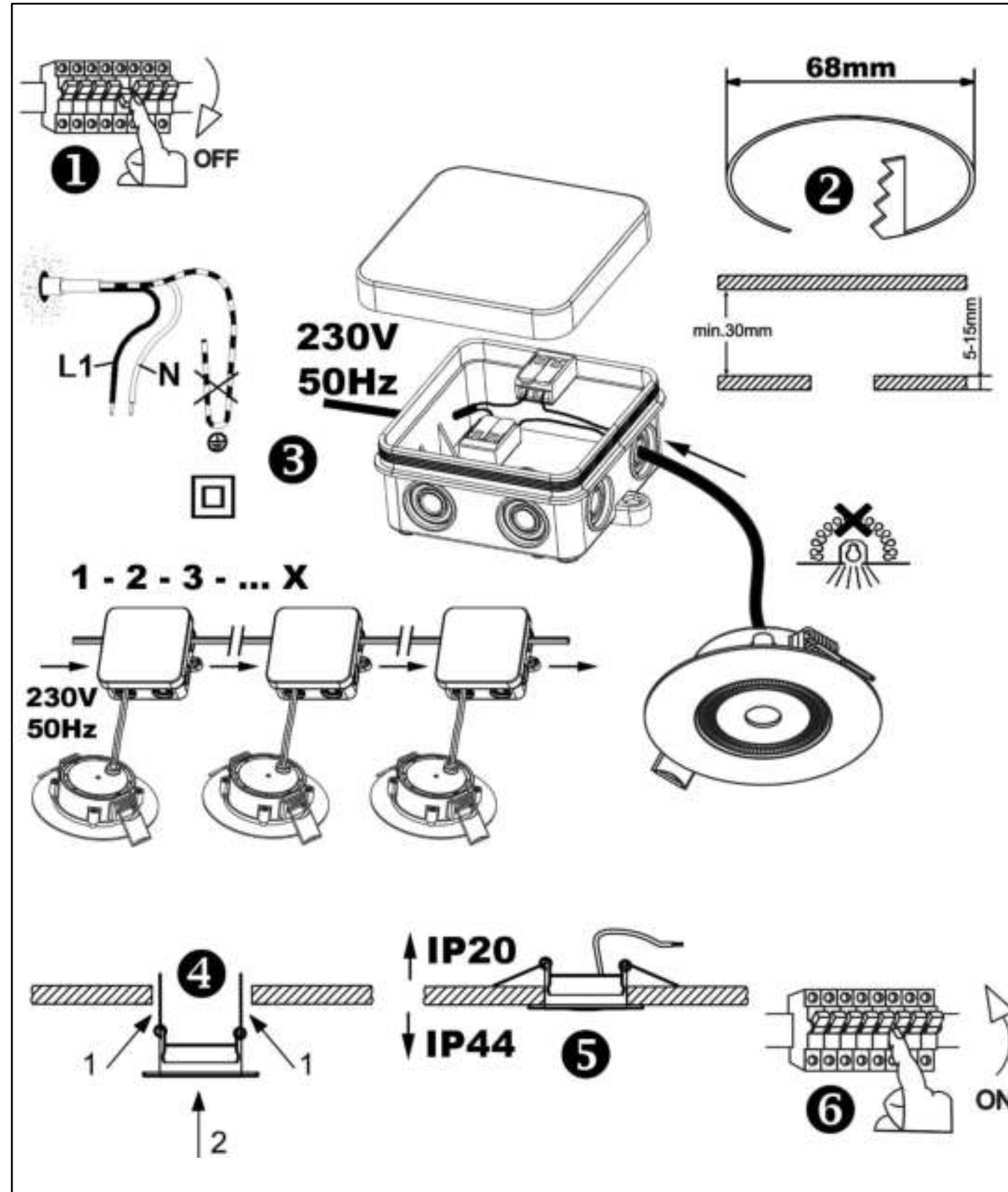


6.614.979_6.615.136 - .138 - .241 MARANO

LED Einbauspot / Spot à encastrer LED / Faretto ad incasso LED
LED Modul, 5W, 230V, 460 Lumen, 3000K, IP44, CRI ≥80

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "F", bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique "F", telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "F", in base al regolamento UE 2019/2015.



SICHERHEIT LED eingebaut

Aufmerksam zu lesen

Die Montage einer Leuchte muss durch einen qualifizierten Fachmann (Elektrinstallateur) ausgeführt werden.

Vor der Montage bzw. Wartungsarbeiten muss die Netzstromzufuhr vollständig unterbrochen werden.

Defekte eingebaute LED Leuchtmittel (LED-Chips) sind nur durch gleichwertige LED-Chips (Bauart, Leistung) zu ersetzen. Diese Reparatur muss durch einen qualifizierten Fachmann (Elektrinstallateur) vorgenommen werden.

Leuchten der Schutzklasse I haben einen Schutzleiteranschluss, der mit diesem Zeichen ⚡ gekennzeichnet ist. Hier muss der Schutzleiter (grün-gelbe Ader) angeschlossen werden.

Die LED-Chips dürfen nicht mit bloßen Händen berührt werden. Die Berührung durch bloße Hände kann Schäden oder einen Defekt verursachen.

Sämtliche an der Leuchte angebrachte Sicherheits- und Deko-Gläser müssen in einwandfreiem Zustand eingesetzt werden.

Das beiliegende Leuchtmittel kann mit handelsüblichen (1) Phasenanschnittdimmern oder (2) Phasenabschnittdimmern betrieben werden.

Hierbei kann es Systembedingt zu leichten Summgeräuschen beim Dimmer oder beim Leuchtmittel selbst kommen. Dies hat keinen Einfluss auf Funktion oder Lebensdauer des Leuchtmittels und stellt keinen Mangel dar.

SICUREZZA LED incassato

A leggere attentamente

Il montaggio e l'installazione di un apparecchio di illuminazione fissa, devono essere fatti da un elettricista qualificato.

Escludere l'elettricità dalla rete prima di eseguire lavoro di montaggio o di manutenzione.

Le lampadine difettose (LED-Chip incassato) vanno sostituite con materiale lo stesso (LED-Chip). Il montaggio devono essere fatti da un elettricista qualificato.

Apparati di illuminazione con collegamento a terra di classe I sono provvisti di un conduttore a terra contrassegnato dal simbolo ⚡. Con questi apparati si deve allacciare il conduttore (giallo-verde) su la terra.

I chip LED non possono essere toccati con le mani nude. Il tocco di mani a picco può causare danni o difetti.

Tutti i vetri protettivi e decorativi di cui è provvista l'apparecchio devono essere in ottimo stato.

La lampadina in dotazione può essere azionata tramite un comune (1) dimmer a taglio di fase ascendente o (2) discendente.

Dal regolatore automatico della luce o dalla lampada possono provenire dei rumori di sistema. Ciò non ha alcun influsso sulla funzionalità o sulla durata delle lampade e non indica l'esistenza di alcun difetto.

SÉCURITÉ LED fixe

A lire attentivement

Le montage et l'installation d'un appareil d'éclairage doit se faire par une personne qualifiée autorisée (monteur électricien).

Avant de commencer tous travaux de montage ou d'entretien, couper le courant de la ligne sur laquelle le luminaire va être raccordé.

Les LED fixe (LED-Chips) défectueuses doivent être remplacées uniquement avec le même modèle de LED-Chip. Le montage doit se faire par une personne qualifiée autorisée (monteur électricien).

Les luminaires de classe I sont équipés d'une borne de mise à la terre qui a toujours le symbole suivant: ⚡. Le fil de mise à la terre (vert-jaune) doit être vissé sur cette borne.

Ne pas toucher le LED-Chip avec des mains nue. Le contact des mains nue peut causer des dommages ou un défaut.

Tous les verres de protection et de décoration doivent être en parfait état avant la mise en services du luminaire.

L'ampoule fournie peut être utilisée avec les modèles courants de (1) variateurs à coupure de phase en amont ou de (2) variateurs à coupure de phase en aval.

Pour des raisons propres au système adopté, de légers bourdonnements peuvent être perçus sur le variateur ou l'ampoule. Ce bruit n'a aucune influence sur le fonctionnement ou la durée de vie de l'ampoule, et n'indique aucun dysfonctionnement.



Kompetente Lichtberatung
Conseils spécialisés pour l'éclairage
Consulenza competente per l'illuminazione







Reparaturservice
Service de réparation
Servizio riparazioni











All-Elektrogeräte sind Wertstoffe, die getrennt davon nicht zu den Hausmüll
Wir möchten Sie daher bitten, sich mit Ihrem Altgerät Beitrag bei den Entsorgungseinheiten
beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei dem für Sie vorgesehenen
Rücknahmestellen abzugeben.

Les appareils électroménagers hors d'usage peuvent être recyclés et ne doivent donc pas être jetés avec le
ménager. Merci de contribuer à la préservation des ressources et à la protection de l'environnement en jetant
ce produit dans un centre de collecte, et/ou par un point de collecte.

Gli apparecchi elettrici in disuso sono materiali riciclabili che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici
amo pertanto di portare questo apparecchio in uno degli appositi punti di raccolta, solo così potrete in
affidamento alla tutela delle risorse e alla protezione dell'ambiente.

- Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**
- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
 - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
 - Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
 - Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf „AUS“.
 - Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
 -  Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
 - Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
 - Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter  = Schutzleiter.
 - Dieser Artikel ist für den direkten Anschluss an Netzspannung **“230 V / 50 Hz“** ausgelegt.
 - Leuchte ohne Anschlussklemme. Für den Anschluss können Hinweise von Fachpersonen erforderlich sein.
 - Sie können folgende Verbindungsklemmen verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten):
2 schraublose Verbindungsklemmen nach EN 60998-2-2 (min. 2 polig mit Haltefeder – z.B. **“WAGO Serie 221 / 222“**) ausgelegt für einen Querschnitt von 0,5mm² – 1,5mm² mit einer Bemessungsspannung von min. 250V und einem Bemessungsstrom von min. 16A.
Die freien Leitungsenden der Leuchte müssen je nach Ausführung der Verbindungsklemme gegebenenfalls mit Aderendhülsen versehen sein.
Der Anschluss an das Versorgungsnetz muss pro Leuchte innerhalb einer ausreichend großen handelsüblichen Verteilerdose erfolgen (nicht im Lieferumfang enthalten).
 - Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
 - Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
 - Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
 - Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP44“** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 - Schutzgrad **“IP44“** gilt nur für den sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
 - Schutzgrad **“IP20“** gilt für den nicht sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
 - IP - Schutzgrad gilt nur für Deckenmontage.
 - Um den IP-Schutzgrad zu gewährleisten, darf die Leuchte nur auf einer ebenen Fläche montiert werden.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
 - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
 - Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
 - Die Leuchte kann mit handelsüblichen ⁽¹⁾Phasenanschnittdimmern oder ⁽²⁾Phasenabschnittdimmern betrieben werden.
 -  Diese Leuchten dürfen unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.

- Ⓛ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**
- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
 - Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
 - Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
 - Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
 - Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
 -  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
 - Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
 - Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre  = Câble de protection terre.
 - Cet article est dimensionné pour un raccordement direct à un courant de tension **“230 V / 50 Hz“**.
 - Luminaire sans borne de connexion. Le branchement nécessite le cas échéant les conseils de personnes spécialisées.
 - Vous pouvez utiliser les connecteurs suivants (non fournis) :
2 connecteurs sans fil conformes aux normes IEC 60998-2-2 (min. 2 pôles avec clip de fixation – par ex. **“WAGO série 221 / 222“**) pour une coupe transversale de 0,5mm² – 1,5mm² avec une tension de mesure de min. 250 V et un ampérage de min. 16 A.
Selon l'installation des connecteurs, les extrémités de la lampe doivent être munis d'embouts.
La connexion au réseau électrique doit se faire par lampe au sein d'une boîte de jonction suffisamment grande, que vous trouverez dans le commerce (non fournie).
 - Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
 - Veillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
 - Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
 - Le luminaire possède le degré de protection **“IP44“** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
 - Le degré de protection **“IP44“** n'est valable que pour la partie visible du luminaire dans son état monté.
 - Le degré de protection **“IP20“** est valable pour la partie non visible du luminaire dans son état monté.
 - Le degré de protection d'IP s'applique pour la suspension de plafond seulement.
 - Afin de pouvoir garantir le degré de protection IP, le luminaire doit être monté uniquement sur une surface plane.
 - Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
 - La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
 - Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
 - L'ampoule peut être utilisée avec les modèles courants de ⁽¹⁾variateurs à coupure de phase en amont ou de ⁽²⁾variateurs à coupure de phase en aval.
 -  Ne couvrez jamais ces lampes avec des clôtures thermoisolantes ou matériaux semblables.

- Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.**
- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
 - Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
 - La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
 - Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
 - Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
 -  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
 - Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
 - Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro  = Terra
 - Questo articolo è progettato per una connessione diretta con una tensione di linea **“230 V / 50 Hz“**
 - Lampada senza morsetto. Potrebbe essere necessario consultare un esperto per l'allacciamento.
 - È possibile utilizzare i seguenti morsetti di collegamento (non inclusi nella fornitura):
2 morsetti di collegamento senza viti conformi alla norma EN 60998-2-2 (min. 2 poli con molla di ritenuta – ad es. **“WAGO serie 221 / 222 “**) per una sezione trasversale di 0,5mm² – 1,5mm² con una tensione nominale di min. 250V e una corrente nominale di min. 16A.
A seconda della versione del morsetto di collegamento e ove necessario, le estremità libere della conduttura della lampada devono essere provviste di puntalini.
Il collegamento alla rete di alimentazione deve avvenire per ogni lampada all'interno di una comune scatola di distribuzione sufficientemente grande (non inclusa nella fornitura).
 - La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
 - Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 - Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
 - La lampada dispone di un grado di protezione **“IP44“** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
 - Il grado di protezione **“IP44“** si riferisce solamente all'area visibile della lampada completamente montata.
 - Il grado di protezione **“IP20“** si riferisce all'area non visibile della lampada completamente montata.
 - Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sul soffitto.
 - Per assicurare il grado di protezione IP, la lampada deve essere montata esclusivamente su una superficie piana.
 - Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
 - La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
 - Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
 - La lampada può essere azionata tramite un comune ⁽¹⁾ dimmer a taglio di fase ascendente o ⁽²⁾ discendente.
 -  Le lampade non devono mai essere coperte da sostanze termoisolanti o materiali simili.